

## ABSTRAK

Zahroina Rachmatun Ni'mah  
Analisis Majas Metafora Puisi Bertemakan Musim Gugur dalam *Hyakunin Isshu*  
(Kajian Stilistika)  
Universitas Jenderal Soedirman  
S1 Sastra Jepang  
2017

Pembimbing Utama : Dr. Ely Triasih Rahayu, M.Hum  
Pembimbing Pendamping I : Hartati, M.Hum  
Penguji Pendamping II : Idah Hamidah, M.Hum

Penelitian ini merupakan penelitian yang mengkaji majas metafora dalam puisi bertemakan musim gugur dalam *Hyakunin Isshu*. Tujuan penelitian ini adalah mendeskripsikan penggunaan majas metafora dalam *Hyakunin Isshu* dan pemaknaan dari *Hyakunin Isshu* yang bertemakan musim gugur. Data yang digunakan berupa kalimat dan frase dalam *Hyakunin Isshu* yang bertemakan musim gugur. Metode yang digunakan adalah metode deskriptif analisis dengan menganalisis majas metafora yang terkandung dalam puisi. Hasil penelitian berupa data yang telah dianalisis kemudian dibagi menurut Filosofi yang dikandung yaitu, filosofi kondisi alam (9 data), kesedihan (3 data) dan kesepian (4 data). Metafora yang digunakan dalam puisi-puisi ini antara lain, daun *momiji* (3 data), bulan (2 data), angin musim gugur (2 data), senja (2 data), embun (2 data), bunga krisan (1 data) dan lain-lain (4 data). Penyair-penyair Jepang menciptakan puisi-puisi ini dengan melihat alam di sekelilingnya sebagai inspirasi. Keadaan hati atau perasaan yang dialami oleh penyair maupun orang disekelilingnya juga digunakan sebagai inspirasi dalam pembuatan puisi.

Kata Kunci: Stilistika, Metafora, *Hyakunin Isshu*, Puisi, Musim Gugur

## ABSTRACT

Zahroina Rachmatun Ni'mah  
Metaphor in Autumn Themed Poetries in *Hyakunin Isshu*  
(Stylistics Study)  
Jenderal Soedirman University  
Japanese Literature  
2017

Adviser 1 : Dr. Ely Triasih Rahayu, M.Hum  
Adviser 2 : Hartati, M.Hum  
Examiner : Idah Hamidah, M.Hum

The present research is a research about metaphor in autumn themed poetries in *Hyakunin Isshu*. The purpose of the research are to describe the usage of metaphor in *Hyakuni Isshu* and the sense of autumn themed *Hyakunin Isshu*. The data that used on this research are autumn themed sentence or phrase in *Hyakunin Isshu*. Descriptive analysis method used in this research to analysing metaphor in poetries. The result of this research are data that has been analysed divided by philosophy on it. The philosophy are nature condition (9 data), sadness (3 data) and loneliness (4 data). The metaphor used in the poetries are: momiji leaf (3 data), moon (2 data), autumn wind (2 data), twilight (2 data), dew (2 data), white chrysanthemum (1 poetry), and the others (4 data). Japanese poets compose those poetries using natural surrounding as inspiration. Poets and the other people's emotions and feelings used as inspiration too to compose poetries by poets.

Keyword: Stylistics, Metaphor, *Hyakunin Isshu*, Poetry, Autumn